

77.054

Atomanlagen. Volksinitiative
Installations atomiques. Initiative populaire

Siehe Seite 562 hiervor — Voir page 562 ci-devant

Beschluss des Ständerates vom 21. September 1978

Décision du Conseil des Etats du 21 septembre 1978

Schlussabstimmung – Vote final

Für Annahme des Beschlussentwurfes	110 Stimmen
Dagegen	31 Stimmen

An den Ständerat – Au Conseil des Etats

Le président: Arrivés au terme d'une session, il est d'usage de se féliciter de l'œuvre législative accomplie et de se souhaiter un bon retour dans les foyers. Je le fais. Mais, en ce vendredi 6 octobre 1978, où l'horizon international s'est assombri, nous ne pouvons pas uniquement nous cantonner dans des sentiments d'autosatisfaction. Ce sont d'autres pensées qui nous animent et vous permettez à votre président de s'en faire l'interprète.

Chacun d'entre nous a été bouleversé par les événements tragiques qui affligent le peuple libanais. Les scènes d'horreur que la télévision a retransmises sont devenues insupportables. Beyrouth est bombardée à raison d'un obus toutes les secondes. Les origines de ce conflit nous dépassent et il ne nous appartient pas de situer les responsabilités des uns et des autres.

Pour l'heure, nous ne voulons penser qu'aux enfants, aux femmes et aux hommes du Liban qui en sont les victimes innocentes. Nous demandons que ce carnage cesse. Puisse l'appel à la cessation des hostilités que le Conseil fédéral a adressé hier être entendu. C'est le vœu ardent que je forme en votre nom, je pense, à tous, afin que le peuple libanais retrouve la paix. (*Applaudissements*)

*Schluss der Sitzung und der Session um 8.50 Uhr**Fin de la séance et de la session à 8 h 50**Berichtigung – Rectification**Question ordinaire Nanchen. Aérodrome de la Croix-de-Cœur*

Siehe Seite 1012 hiervor — Voir page 1012 ci-devant

Réponse du Conseil fédéral: ...que le nombre maximal des places d'atterrissage...

Atomanlagen. Volksinitiative

Installations atomiques. Initiative populaire

In	Amtliches Bulletin der Bundesversammlung
Dans	Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale
In	Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale
Jahr	1978
Année	
Anno	
Band	V
Volume	
Volume	
Session	Herbstsession
Session	Session d'automne
Sessione	Sessione autunnale
Rat	Nationalrat
Conseil	Conseil national
Consiglio	Consiglio nazionale
Sitzung	14
Séance	
Seduta	
Geschäftsnummer	77.054
Numéro d'objet	
Numero dell'oggetto	
Datum	06.10.1978 - 08:00
Date	
Data	
Seite	1439-1440
Page	
Pagina	
Ref. No	20 006 972

Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung.
Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale.
Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.